



CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN NĂM A

Twenty-Third Sunday in
Ordinary Time

Ngày 10 tháng 9
năm 2023

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thự
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hàn
832.668.4169

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

SỬA LỖI

Phản phụng vụ Lời Chúa hôm nay làm nổi bật tình liên đới giữa các phần tử của một cộng đoàn. Thực vậy, một cộng đoàn du lớn hay nhỏ, không phải lúc nào cũng chỉ có những con người tốt lành và thánh thiện. Trái lại rất nhiều kẻ cũng đã sai lỗi, cũng đã đi ngược lại với đường lối và chủ trương. Vậy trong những hoàn cảnh như thế, chúng ta sẽ phải xử trí ra làm sao?

Nhiều người, trong chúng ta chủ trương trong một khuynh hướng cực đoan, đó là phải loại trừ tức khắc những kẻ phạm lỗi ra khỏi cộng đoàn, với nhiều lý do xem ra chính đáng: Nào là để giữ uy tín cho cộng đoàn, nào là để duy trì sự thánh thiện của cộng đoàn, nào là để ngăn đe cho tội lỗi khỏi lây lan.

Thế nhưng, Chúa Giêsu đã nghĩ và đã hành động một cách khác. Đối với Người vấn đề chính yếu đó là phải làm thế nào cho kẻ phạm tội biết ăn năn trở lại. Người đã từng tuyên bố Người đến vì những con chiên lạc, để họ biết tìm về đường ngay nẻo chính. Người đến để đem lại sự sống chứ không phải cái chết. Lần kia người ta dẫn đến trước mắt Người một phụ nữ ngoại tình bị bắt quả tang. Chiều theo luật lệ hiện hành, thì chị sẽ bị ném đá cho đến chết. Còn Chúa Giêsu thì khác, thay vì ném đá, Người đã nói lên những lời tha thứ: Con hãy về và đừng phạm tội nữa.

Tính cách lành mạnh của một cộng đoàn không dựa trên sự thánh thiện của mỗi người, nhưng dựa trên mối

quan hệ giữa các người trong cộng đoàn có khả năng làm cho kẻ phạm tội chỗi dậy, dựa trên một tình liên đới huynh đệ.

Tuy nhiên nói thế không có nghĩa là bao che, là xá xoá. Tin Mừng cho chúng ta thấy một cuộc đấu tranh bền bỉ trong tình huynh đệ, nhưng không khoan nhượng. Khởi đầu bằng sự sửa lỗi giữa hai người với nhau, để giữ uy tín cho kẻ phạm lỗi trước mặt cộng đoàn khi họ trở lại. Vấn đề không phải là phạt, mà là sửa. Nếu không có kết quả, thì việc sửa lỗi sẽ được thực hiện với sự chứng kiến của người thứ ba. Và nếu kẻ phạm lỗi vẫn từ tiếp tục ngoan cố, thì vấn đề sẽ được đưa ra cộng đoàn và nếu cũng không có kết quả, thì bây giờ kẻ phạm lỗi mới bị coi như không còn thuộc về cộng đoàn nữa.

Những bước đi này cho thấy một sự kiên nhẫn, cũng như tính cách quyết liệt đối với những sai lỗi. Bằng sự sửa lỗi, chúng ta giúp nhau thăng tiến bản thân. Đồng thời đó cũng là cách thức chúng ta cộng tác với nhau để xây dựng Giáo Hội.

<https://gpcantho.com/>



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Nguyễn Fanrcy 713.922.9303

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP 2024

Những gia đình đã ghi danh gia nhập Giáo Xứ nhưng chưa có phong bì 2023, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để nhận phong bì. Sau ngày 30 tháng 9, những gia đình nào không có phong bì năm 2023 hoặc không sử dụng phong bì, vẫn chưa là thành viên của Giáo Xứ nên không có phong bì in sẵn tên cho năm 2024.

BAN GIÚP LỄ

Các em (nam và nữ) đã lãnh nhận Bí Tích Mình Máu Thánh Chúa, muốn tham gia vào Ban Giúp Lễ, xin quý Phụ Huynh liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh cho các em.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloi8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao email cho Văn Phòng Giáo Xứ.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$24,112 Mỹ kim. Thu tiền lần hai cho Đại Học Công Giáo Hoa Kỳ được \$7,137 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.

Office of Vocations – Upcoming Events

Andrew Dinner

A dinner for high school boys to spend the evening with Diocesan Priests and learn more about the Priesthood. Available dates and locations:

- Tuesday, September 12 – St. Theresa, Sugar Land
- Friday, September 29 – Christ the Redeemer, Houston
- Friday, September 29 – St. Vincent de Paul, Houston
- Friday, October 13 – St. Anthony of Padua, The Woodlands
- Friday, October 13 – St. Ignatius of Loyola, Spring
- Friday, November 10 – St. Thomas More, Houston

Archdiocesan Myriam Dinner

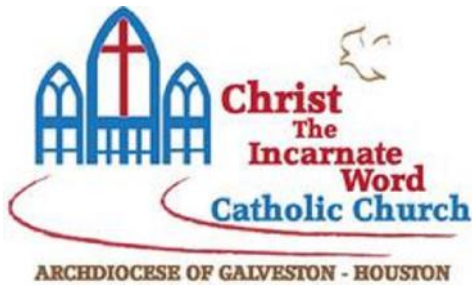
Friday, November 17

An evening for high school girls with religious sisters and consecrated women at Incarnate Word Convent, Houston.

Discovering God's Voice – Silent Retreat

Sunday, November 5 at St. Mary's Seminary

Learn about the St. Ignatius Rules of Discernment with the opportunity for spiritual direction.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

GÂY QUỸ NĂM THỨ HAI CHƯƠNG TRÌNH THẮP SÁNG NIỀM TIN



**HAI NGÀY HỌP MẶT CỦA
GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ**
Thứ Bảy, ngày 7 tháng 10 năm 2023 (7PM - 10PM) và
Chúa Nhật, ngày 8 tháng 10 năm 2023 (8AM - 10 PM)

VÉ SỐ

Lô Độc Đắc: 2024 Lexus NX 250



Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch
(Sponsor Direct Furniture - Anh Lăng Nguyễn)

Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 14 Pro Max
(Sponsor: 5th Stream Realty - Linh Nguyễn)

Lô Hạng Ba: Apple iPad
(Sponsor: Lafitte Seafood)

Lô An Ủi: 5 Lô An Ủi (\$100/mỗi lô)

Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim

Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật, Ngày 8 tháng 10 năm 2023.

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là các chủ nhân cơ sở
thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên,
giáo xứ sẽ treo biển ngữ quảng cáo cơ sở thương mại
của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.

SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

THỨ HAI TUẦN 23 TN

Lc 6,6-11

NGUYÊN TẮC LUÂN LÝ

Đức Giê-su nói: “*Ngày Sa-bát được phép làm điều lành hay làm điều dữ, cứu mạng người hay huỷ diệt?*” (Lc 6,9)

Suy niệm: Có những điều luật đạo đức thật chính đáng, thể nhưng khi áp dụng vào cụ thể lại bộc lộ nhiều điều không chính đáng; thay vì giúp thăng tiến con người thì lại tạo điều kiện cho bất công nảy nở, nhân phẩm bị hạ thấp, quyền làm người bị tước đoạt... như trường hợp luật giữ ngày sa-bát. Tại sao vậy? Bằng một lời chất vấn, Chúa Giê-su vừa giải đáp đưa ra một nguyên tắc chắc chắn lành mạnh để đánh giá, áp dụng một điều luật: “*Ngày sa-bát được phép làm điều lành hay điều dữ, cứu mạng người hay huỷ diệt?*” Nguyên tắc đó phải đặt được hai yêu cầu: - phải làm điều lành, do đó, phải tôn trọng mạng sống và phẩm giá con người, vì đây là điều lành cao nhất; - không được biện minh vì nhằm đạt mục đích tốt (giữ ngày sa-bát) mà dùng những phương thế xấu (bỏ qua việc cứu mạng người).

Mời Ban suy nghĩ, vận dụng nguyên tắc này vào thực tế. Có được phép không: - dùng phương thế gian lận để đạt điểm tốt trong học tập? - dùng phương thế làm ăn bất chính miễn sao gia đình mình được sung túc? Và hơn nữa, mời bạn suy nghĩ về những vấn đề luân lý thời sự nóng bỏng hiện nay: Có được viện lý do kinh tế, xã hội,... để chấp nhận phá thai, tạo sinh vô tính, nghiên cứu tế bào gốc của người, dùng thuốc an tử...?

Sống Lời Chúa: Vì tin vào Đức Ki-tô mà tôi cương quyết tuân thủ những nguyên tắc luân lý mà Ngài đề ra. Mỗi khi gặp những vấn nạn lương tâm, tôi suy nghĩ để áp dụng nguyên tắc trên vào thực tế cuộc sống.

Cầu nguyện: Đọc kinh “*Cúi xin Chúa sáng soi*”.

THỨ BA TUẦN 23 TN
Thánh Danh Đức Ma-ri-a
Lc 6,12-19

ĐƯỢC CHỌN ĐỂ SỐNG HIỆP NHẤT

Đức Giê-su đi ra núi cầu nguyện, và Người đã thức suốt đêm cầu nguyện cùng Thiên Chúa. Đến sáng, Người kêu các môn đệ lại, chọn lấy mười hai ông và gọi là Tông Đồ. (Lc 6,12-13)

Suy niệm: Đức Giê-su chọn các tông đồ nhưng không cất khỏi họ những yếu tố con người, cả những yếu đuối. Điều lạ lùng, đầu có nhiều khác biệt, thậm chí trái nghịch nhau nữa, các tông đồ vẫn sống chung được với nhau và cùng thi hành sứ mệnh truyền giáo. Chẳng hạn, giữa Mát-thêu và Si-mon “nhiệt thành”: Mát-thêu làm nghề thu thuế, tiếp tay với người Rô-ma đô hộ; Si-mon chủ trương đối đầu với quân Rô-ma và những người làm tay sai. Ấy thế mà khi thuộc về Nhóm Mười Hai của Đức Giê-su, họ sống với nhau trong hòa bình và cùng chung lo công việc Chúa. Đúng như cha Teilhard de Chardin nói: “*Đăng giả hội*”, những ai lên cao thì sẽ hội ngộ. Các tông đồ càng vươn lên tới Đức Giê-su thì họ càng hiệp nhất với nhau trong Ngài. Và chính đời sống hiệp nhất ấy đã là một bài

rao giảng sống động về một Thiên Chúa duy nhất là Cha mọi người.

Mời Ban kiểm điểm: Trong gia đình, trong nhóm hay trong cộng đoàn, bạn là tác nhân của sự hiệp nhất hay của sự chia rẽ? Nếu trong nhóm bạn, có rạn nứt, mâu thuẫn thì đâu là nguyên nhân? Nhóm bạn có cùng nhau tìm phương thế sửa chữa?

Sống Lời Chúa: Bạn gia nhập một nhóm hoạt động tông đồ giáo dân trong giáo xứ và cùng làm việc với anh chị em.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, chúng con muốn được cùng với Chúa mà thân thưa với Chúa Cha: “Lạy Cha, xin cho chúng con hiệp nhất nên một”, ngõ hầu giáo xứ, cộng đoàn chúng con yêu thương hiệp nhất, lánh xa những mưu mô chia rẽ, bè phái, hòn căm, để thể gian tin rằng chúng con thuộc về Chúa.*

THỨ TƯ TUẦN 23 TN

Th. Gio-an Kim Khẩu, giám mục, tiến sĩ HT
Lc 6,20-26

NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC CHÚC PHÚC

Khi ấy, Đức Giê-su ngược mắt lên nhìn các môn đệ và nói: “*Phúc cho anh em là những kẻ nghèo khó. Khốn cho các người là những kẻ giàu có.*” (Mt 14,28)

Suy niệm: Khác với Tin Mừng Mát-thêu khi công bố Hiến Chương Nước Trời, Tin Mừng Lu-ca hôm nay khi ghi lại lời công bố các mối phúc của Chúa thì có kèm theo những lời “chúc dữ” nữa. Ở bản văn Tin Mừng Lu-ca, Đức Giê-su đưa ra lời chúc phúc để khuyến thiện và thúc đẩy mọi người sống thánh thiện bằng cách vui vẻ đón nhận cuộc sống hiện tại với những nghịch cảnh, khó khăn và coi đây là những cách thế để sống tốt lời Chúa mời gọi nên thánh. Đồng thời Chúa Giê-su cũng nêu lên những lời cảnh cáo khi đưa ra các “mối họa” để các tín hữu cần cảnh giác để phòng tránh trên bước đường hoàn thiện của mình.

Mời Ban: Bước theo Chúa Giê-su là bạn đang đi con đường dẫn tới sự thánh thiện. Tuy nhiên, cuộc đời lữ thứ có nhiều thử thách gian nan và chúng ta được mời gọi để “thánh hóa” những nghịch cảnh đó để nên phương tiện đạt tới Nước Trời. Đồng thời chúng ta cũng được nhắc nhở hãy cần trọng trước những thử thách tại trần gian bởi đó có thể là mối nguy, là sự cản trở chúng ta trên bước đường theo Chúa.

Sống Lời Chúa: Mời bạn chọn một trong bốn mối phúc để làm phương châm cho cuộc sống với hai điều quyết tâm: một điều cần tránh và một điều phải làm để thăng tiến trên con đường nên thánh.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, trên đường về quê trời, chúng con theo Chúa với nhiều thách thức và cơ hội. Xin cho chúng con luôn biết chọn Chúa và thánh ý Chúa trong mỗi ngày sống của mình. Amen.*

THẬP GIÁ CỨU ĐỘ

“Con Người cũng sẽ phải được giương cao như vậy, để ai tin vào Người thì được sống muôn đời.” (Ga 3,14)

Suy niệm: Để giúp ông Ni-cô-đê-mô hiểu kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa, Chúa Giê-su lấy lại sự tích ‘con rắn đồng’: xưa trong sa mạc khi rắn lửa bò ra cắn chết nhiều người, Mô-sê thừa lệnh Thiên Chúa cho đúc con rắn đồng treo lên cây, ai bị rắn cắn nhìn lên rắn đồng thì được cứu sống. Nay, chính Ngài sẽ chịu treo trên thập giá để ai tin vào Ngài sẽ nhận được ơn cứu độ là sự sống vĩnh cửu. Mầu nhiệm thập giá thật khó chấp nhận, đến nỗi Đức Giê-su trong thân phận con người cũng cảm thấy *“buồn rầu, xao xuyến... đến chết được”* (x. Mt 26,37-38) khi đối diện với cuộc khổ nạn. Nhưng Ngài đã vâng phục Chúa Cha, đón nhận cái chết trên thập giá để mở ra nguồn ơn cứu độ cho cả nhân loại (x. Pl 2,8-11).

Mời Ban: Thập giá Đức Ki-tô là biểu tượng ô nhục (đối với người Do Thái) và ngu dại (đối với người Hy Lạp), nhưng lại là khí cụ để Thiên Chúa biểu lộ quyền năng và sự khôn ngoan của Ngài. Và qua hành động cứu độ đó, Ngài biểu lộ tình yêu tha thứ cho chúng ta và nhờ đó, những hy sinh và đau khổ của chúng ta được Ngài thánh hoá. Thánh Giáo hoàng Gio-an Phao-lô II đã nói: *“Thực hiện cứu chuộc bằng đau khổ, Chúa Ki-tô đã đồng thời nâng đau khổ của loài người lên để nó có giá trị cứu chuộc. Tất cả mọi người đều có thể đem đau khổ của mình tham dự vào đau khổ cứu rỗi của Chúa Giê-su.”*

Sống Lời Chúa: Đón nhận cách vui lòng những thánh giá Chúa gửi tới.

Cầu nguyện: *“Lạy Cha, xin ban cho con điều khó hơn cả, đó là ơn nhận ra Thánh giá của Con Cha trong mọi khổ đau của đời con và ơn bước theo Con Cha trên đường Thánh giá bao lâu tùy ý Cha định liệu”. Amen. (Karl Rahner)*

THỨ SÁU TUẦN 23 TN

Đức Mẹ sầu bi

Ga 19,25-27

MẸ SẦU VÌ AI?

Khi thấy thân mẫu và môn đệ mình thương mến đứng bên cạnh, Đức Giê-su nói với thân mẫu rằng: “Thưa Bà, đây là con của Bà.” Rồi Người nói với môn đệ: “Đây là mẹ của anh.” Kể từ giờ đó, người môn đệ rước bà về nhà mình. (Ga 19,26-27)

Suy niệm: Những lời trăng trối của Đức Giê-su nói với Mẹ và người môn đệ Ngài thương mến: *“Đây là con của Bà”* và *“Đây là mẹ của anh”* trước khi Chúa lìa trần không phải là kết thúc những đau khổ mà Đức Ma-ri-a chịu trong lòng khi thông phần những cực hình Đức Giê-su, Con của Mẹ phải chịu. Giờ đây Mẹ vẫn chưa thôi nỗi sầu nơi người môn đệ mà Mẹ nhận làm con, đó là Hội Thánh, là người con được sinh ra từ cạnh sườn bị đâm thấu của Đức Ki-tô, và nói rộng ra, người con của Mẹ đó là toàn thể nhân loại.

Mời Ban: Nỗi sầu của Mẹ Ma-ri-a hôm nay, không chỉ vì chứng kiến nhân loại quần quai trong đau đớn, do bởi chiến tranh, dịch bệnh, thiên tai, bóc lột, đàn áp... mà còn nhức nhối hơn, khi con cái của Mẹ sa lầy trong vũng nhơ tội lỗi. Đã bao lần Mẹ đã hiện ra ở nhiều nơi trên thế giới, Mẹ đã u sầu, đã khóc, đã van nài con cái Mẹ ăn năn đền tội, cải thiện đời sống... Ai đã làm mẹ sầu, và liệu rằng, trong đó có tôi?

Sống Lời Chúa: Nhớ đến tội mình đã phạm và khơi dậy tâm tình buồn sầu đau đớn, gớm ghê tội lỗi để cùng thông hiệp với nỗi sầu bi của Mẹ và Chúa Giê-su.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, trước khi rời trút hơi thở cuối cùng, Chúa đã trời lại cho chúng con Đức Ma-ri-a, Mẹ của Chúa để là Mẹ của chúng con. Xin cho chúng con, không chỉ chạy đến cùng Mẹ mỗi khi cần cầu xin, mà còn biết sống thân tình với Mẹ, để tránh làm cho Mẹ đau buồn vì những lỗi phạm cố tình của chúng con. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 23 TN

Th. Co-nê-li-ô, giáo hoàng và Xip-ri-a-nô,

giám mục, tử đạo

Lc 6,43-49

Chén thánh chứa đầy đức ki-tô

“Vì lòng có đầy, miệng mới nói ra.” (Lc 6,45)

Suy niệm: Cổ nhân có câu: *“Hữu ư trung tất hình ư ngoại”* thật đúng như Lời Chúa nói với chúng ta: *“Lòng có đầy, miệng mới nói ra.”* Muốn nhận định tình trạng tâm hồn mình thì cứ xét chất lượng những ‘sản phẩm’ đầu ra của nó là rõ. *“Xem quả thì biết cây”*: cây tốt thì sinh trái tốt. Tuy nhiên, lắm khi chúng ta nhận định sai vì chỉ mới ‘xem mặt’ đã vội ‘bắt hình dong’: Có những lời nói việc làm nhìn bên ngoài thật đẹp thật tốt, nhưng nếu xét đến động cơ, ý hướng của chúng mới thấy thực ra đó là những viên thuốc độc bọc đường.

Mời Ban “bắt mạch” tâm hồn mình: Bạn có lỡ quen miệng, hề mở miệng ra là nói tục? Bạn có thích mua vui bằng cách kể chuyện tục tĩu hoặc nói xấu người khác? Bạn có ‘bệnh’ ăn nói khoa trương quá sự thật? Hoặc ‘bệnh’ nặng đến độ *“bề ngoài thơn thớt nói cười, mà trong nham hiểm giết người không gươm”* không? Nếu bạn thấy những triệu chứng đó nơi mình, đó là dấu tâm hồn bạn đang bị nhiễm độc; bạn cần ‘tây độc’, ‘thay máu’ tâm hồn mình rồi đó. Cha Chautard có ‘kê đơn’ cho những ai mắc bệnh này: *“Hãy trở nên chén thánh chứa đầy Đức Ki-tô”* bằng các ‘vị thuốc’ thần hiệu: siêng năng nghiền ngẫm Lời Chúa và rước Thánh Thể. Lòng có đầy Đức Ki-tô thì mới nói Đức Ki-tô cho người khác được.

Sống Lời Chúa: Dùng thang thuốc của cha Chautard: mỗi ngày 5 phút suy niệm Lời Chúa và rước lễ hằng ngày, nếu không thể rước lễ cách hữu hình thì ít là rước lễ thiêng liêng.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin Chúa chiếm ngự con bằng ý chí của Chúa, để con chỉ muốn điều Chúa muốn; xin đổ đầy tâm hồn con bằng tình yêu của Chúa, để con chỉ yêu những gì Chúa yêu.*

<https://thanhlinh.net/>

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE A

First Reading: *Ezekiel 33:7-9*

The Son of Man is appointed as guardian of Israel.

Responsorial Psalm: *Psalm 95:1-2,6-9*

Song of praise to God, our salvation.

Second Reading: *Romans 13:8-10*

The Law is summarized in the commandment to love your neighbor as yourself.

Gospel Reading: *Matthew 18:15-20*

Jesus teaches his disciples how to settle disputes in the Church.

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel reading is taken from a chapter of Matthew's Gospel, which is sometimes called the "discourse on the Church" or the "church order" discourse. In this part of Matthew's Gospel, Jesus speaks more directly about matters of Church discipline and order. In today's reading we find one of only three instances in which Jesus uses the word *church* in Matthew's Gospel. In Matthew's record of Jesus' teaching, we can hear echoes of the kinds of issues faced by the early Christian community.

In the first part of the "discourse on the Church" (Matthew 18:1-14), Matthew addresses the Christian community's concerns about rank. Jesus responds to the disciples' question about who is greatest in the kingdom of heaven. Jesus indicates that those who wish to enter the kingdom of heaven must be like children, and he cautions those leaders who might lead these "little ones" astray. He also responds with the parable of the lost sheep, indicating how God will seek out and bring back those "little ones" who have strayed.

In today's Gospel reading, Matthew 18:15-20, Jesus addresses a common occurrence in the Christian community: a dispute between two members of the Church. Jesus outlines a procedure for settling such matters fairly. The victim should privately address the offender and attempt to resolve the dispute without outside involvement. If that fails, then the victim should bring two or three witnesses and confront the offender again. If the dispute is still unresolved, the matter should be brought to the attention of the entire community. If the offender refuses to adhere to the reparations prescribed by the community, then Jesus suggests that the offender may be expelled from the Church.

Jesus does not discourage disagreement within the community of the Church; he acknowledges the reality of conflict and error and offers his disciples a means for addressing such matters. It is in the conclusion to this teaching that the message of hope is found: Jesus is present with the community and will

guide the community in its relations. If decisions are taken in prayer, then the community can be assured of God's assistance.

Family Connection

Conflict and disagreements are a natural part of family life. Yet, within our family, we have an important opportunity to learn how to resolve disagreements fairly by treating people with love and respect.

As you gather as a family this week, discuss the procedures for resolving disputes in your family. What kinds of things produce disagreements in your family? Do children frequently request the assistance of the adults when a disagreement arises? How do the adults respond? In today's Gospel, Jesus teaches his disciples the way in which they are to handle conflict within the Christian community of the Church. Read together this Gospel, Matthew 18:15-20. Invite family members to summarize the steps that Jesus proposes for resolving conflict. How might today's Gospel inform your family's handling of disagreements? If you have time, your family might choose to role play how Jesus' teaching about conflict resolution might be applied to a disagreement that sometimes occurs in your household.

In today's Gospel, Jesus also promises that he will help those who pray to him with their needs. Pray together that each member of your family will learn to handle conflict in a Christian manner. Pray together the Peace Prayer of Saint Francis.

Lord, make me an instrument of your peace:
where there is hatred, let me sow love;
where there is injury, pardon;
where there is doubt, faith;
where there is despair, hope;
where there is darkness, light;
where there is sadness, joy.

O divine Master, grant that I may not so much seek
to be consoled as to console,
to be understood as to understand,
to be loved as to love.

For it is in giving that we receive,
it is in pardoning that we are pardoned,
and it is in dying that we are born to eternal life.
Amen.

<https://www.loyolapress.com/>



833 633 6868
Thebestrateinsurance.com
633 East Foothurst Dr. Ste 1502, Katy, TX,
United States, Texas

HỖ TRỢ TÌM KIẾM VÀ ĐẶT HẸN BÁC SĨ
ĐỘI NGŮ CHUYÊN VIÊN BẢO HIỂM SỨC KHỎE VÀ TÀI CHÍNH
THAY MẶT KHÁCH HÀNG LÀM VIỆC VỚI HÀNG BẢO HIỂM

Hành trình chăm sóc sức khỏe trở nên ý nghĩa với sự đồng hành của
THE BEST RATE INSURANCE

"Those who love do not stand
around doing nothing.
Those who love serve.
They hurry to reach others
to serve in the name of Jesus."

— Pope Francis




Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072
(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)
281 - 530 - 2484
Thảo Nguyễn
Customer Representative

MY PLUMBING SERVICE
CERTIFIED BACKFLOW
TESTER
A/C Installation & Repair
JOHN TUAN DINH
832.654.6727

Cần người giúp chăm
ông cụ.
Có Ái (713) 981-4421

VT Travel & Tours

- BÁN VÉ MÁY BAY ➤ LÀM VISA
- TOUR DU LỊCH ➤ PASSPORT
- BOOK KHÁCH SẠN ➤ THẺ XANH



281-505-7963 VTtraveltours@gmail.com
Fb: VT travel tours www.VTtraveltours.com
11210 Bellaire Blvd, Ste 143 Houston, TX 77072
(Bên trong VietShipping)



- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

10001 Westheimer RD
Houston TX 77042
(281) 216-9999
Thuy.Ngo@EdwardJones.com



edwardjones.com
Member SIPC




11111 Richmond Ave, Ste. 100
Houston, TX 77082
NMLS Branch #1968186
THU TRAN
Residential Mortgage Loan Originator
NMLS #644759
Cell: 832.451.7770
autumn.tran@absoluteml.com
www.absoluteml.com

UT DENTAL LAB TECHNOLOGY

- Crown & Bridge • Complete Dentures
- Partial Flexible Dentures

**Đặc Biệt: Giúp các cụ già sửa chữa hàm giả
hư bể gãy, thay răng bị sút mẻ.**
GIÁ HỮU NGHỊ!




Jimmy Dinh
CDT #2528
11548 Bellaire Blvd., #D (713) 614-6676
Houston, TX 77072 (425) 350-9862

GHI DANH MIỄN PHÍ
Bảo Hiểm Sức Khỏe




281-581-9999
(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và
ở Bellaire cần thợ may tại shop
và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
(713) 679-0683

THAI PHAM
INSURANCE AGENCY

Lower Price:
Auto - Home - Life - Flood Insurance



InteliOne
FINANCIAL PARTNERS



Kimberley Ngo, MBA
Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)
Phone: (281) 506-7744
Mobile: (713) 557-8989

- ♦ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ♦ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ♦ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ♦ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ♦ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ♦ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ♦ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ♦ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
 281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



**LÌ BEAUTY HOUSE
 MEDSPA**
 12110 Westheimer Rd, Houston, TX 77077

- Dứt điểm mụn - Trẻ hoá làn da
- Chuyên điều trị các loại mụn
- Cấy tinh chất (tế bào gốc, tảo biển và vitamin C,...)
- Thải độc tổ Nano Oxygen
- Bắn Plasma nâng cơ mặt
- Đốt mụn thịt, xóa nốt ruồi
- Chemical peel (thay da sinh học)
- Trị nám, thâm, và nâng seo rỗ



346.219.0867
 Để được tư vấn

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent
Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
 Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
 INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
**\$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp
 (DBA, Licenses...) &
 đổi bang (Renew Cosmetologists
 License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

JRN NURSERY II
 11701 Alief Clodine Drive
 Houston, TX 77072

281.235.3460
 281.495.5450
 www.jrnursery2.com

HOÀNG TY
 ĐẶC SẢN TRĂNG BÀNG



KINH MỜI QUÝ KHÁCH

- Bánh tráng phơi sương cuộn thịt cò hấp, chả chiên giòn
- Bánh canh trắng bông giò heo.
- Giò heo muối chiên giòn
- Chả cá thác lác giả sí
- Cơm gà luộc, heo quay, xá xíu.

CƠM GÀ NƯỚNG GIÒN nổi tiếng Sài Gòn
 Hơn 30 năm ĐAU TIỀN có mặt tại Houston

11201 Bellaire Blvd suite A - 03, Houston, TX
 ☎ 346.409.2964 ☎ (312) 866.5776

HƯƠNG XUÂN Tofu



832.581.5180 & 281.416.6231

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd - Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

Sapphire (832) 304-1222
 FAMILY DENTISTRY

Dr. Đoàn Hoàng Dr. Johnny Trịnh
 16717 W. Airport Blvd, Ste 130
 Richmond, TX 77407

Chuyên Đăm Trách: Các Nha khoa
 Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
 Implant, chữa nướu, trám, bọc,
 niềng, và làm trắng răng
 Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

GRAND EYE CARE
 Life Is Grand
 See Your Grand New Sight



4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
 Richmond, TX 77407
 832-224-2667

Mon - Fri Saturday
 9am - 6pm 9am - 3pm